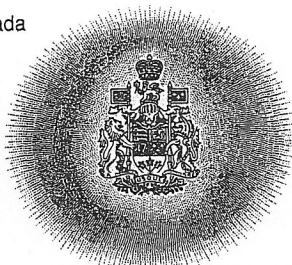


RECORD OF LANDING / FICHE RELATIVE AU DROIT D'ÉTABLISSEMENT

IMMIGRATION
PROTECTED WHEN COMPLETED / PROTÉGÉ UNE FOIS REMPLI



PERMANENT RESIDENT STATUS MAY BE CHECKED WITH IMMIGRATION CANADA / LE DROIT D'ÉTABLISSEMENT PEUT ÊTRE VÉRIFIÉ AUPRÈS D'IMMIGRATION CANADA

1. R034446296
[LPD]

IMMIGRANT IDENTIFICATION - IDENTIFICATION DE L'IMMIGRANT

2. Surname - Nom de famille JACK,				3. Given Names - Prénoms MICHAEL			
4. Name Flag - Indicateur du nom		5. Date of Birth - Date de naissance D-J M Y-A 16 12 1972		6. Place of Birth - Lieu de naissance LENINGRAD			
7. Country of Birth - Pays de naissance RUSSIA			8. Sex - Sexe 055		9. Marital Status - État civil 1		
10. Citizen of - Citoyen de ISRAEL			11. Passport No. - Passeport n° 206 6687854		Valid Until - Valable jusqu'au 15/05/2001		
12. If applicable, Country of Issue of Travel Document - S'il y a lieu, Indiquer le pays de délivrance du document de voyage ISRAEL					13. Family Status - Situation par rapport à la famille 1		

14. Accompanying Family Members - Membres de la famille qui accompagnent l'immigrant		
Name - Nom	Date of Birth - Date de naissance	Relationship - Lien de parenté

Have you any dependants other than those listed above? / Outre celles qui sont mentionnées ci-dessus, avez-vous d'autres personnes à votre charge? NO

15. Full Name, Address and Relationship of Person willing to assist - Nom et adresse au long de la personne disposée à offrir son aide et lien de parenté

VANCOUVER
BC

8634

16. Intended Occupation - Profession envisagée ELECTRICAL ENGINEERING TECH.		17. Mother Tongue - Langue maternelle RUSSIAN	
2241200		101	

I certify that the above statements are true and correct / Je certifie que les renseignements ci-dessus sont exacts et véridiques

Signature: *[Signature]* Date: 15/05/2001

19. Imm. Cat. - Cat. d'imm. ND2		20. Special Prog. - Mouvement spécial		41. Carrier/Flight No. - Transporteur/vol n° A.C. 792	
21. Educ. Qual. - Certificats, diplômes, etc. 03		22. Years of Schooling - Années d'études 14		42. Money in possession - Argent en main 1,916,000.00	
23. Employment Code - Code de l'emploi		24. Official Lang. Ability - Conn. des langues off. 1		43. Conditions of Landing Imposed - Conditions d'obtention du droit d'établissement imposées	
25. C.L.P.R. = C.O.B. - D.P.R.P. = P.D.N. ISRAEL		206			

26. Trans. Warrant No. - N° du bon de transp.		27. P.C. Number - C.P. numéro	
28. "S" Code - Code de surv. 1		29. Medical File No. - Dossier médical n° PAR99020996	
30. Type of Case - Genre de cas		31. Medical Validity - Validité de l'examen médical D-J M Y-A 23 09 2000	
32. Date Issued - Délivré le D-J M Y-A 22 12 1999		33. Visa Validity - Validité du visa D-J M Y-A 23 09 2000	
34. Office of Issue - Bureau d'origine TEI AVTV		35. P.S. Code - Code du P.S. 6039	

Citoyenneté et Immigration Canada

THE HOLDER IS NO LONGER A PERMANENT RESIDENT / LE TITULAIRE N'EST PLUS RÉSIDENT PERMANENT

34. Office of Issue - Bureau d'origine TEI AVTV		35. P.S. Code - Code du P.S. 6039		45. Landed on - Droit d'établissement obtenu le D-J M Y-A 11/8/06/00	
--	--	--------------------------------------	--	--	--

CERTIFICATION OF DECLARATION

אישור הצהרה

MARK GUTHARTS
ADVOCATE - NOTARY
TEL-AVIV, HAALIA 12

מרק גוטהארץ

I the undersigned,
Notary, at

hereby certify that on

13 OCT 1998

אני הח"מ,
תל-אביב, דוח' העליה 12
מאשר בזה כי ביום

there appeared before me at my office Mr./Mrs./Miss

Hait Ellada

ניצב (ה) למני במשרדי (מרות) חאליט אלדה

who is known to me personally, (whose identity was
proved to me by his/her certificate of identity No. 310407309

הידוע (ה) לי אישית (שהותו/ה) הוכחה לי על פי תעודת זהות(ה) מס' 310407309 (הרכון מס'

Passport No. issued by Ministry of Interior

שניתן (ה) מאת משרד הפנים

at on

and being satisfied that he/she knows the
Hebrew, Ukrainian, Russian, English
language and read in my presence the
the language of the declaration)

ולאחר שנוכחתי שהוא יודע את השפה הרוסית, אוקראינית, אנגלית ועברית וקרא בגובהותי את ההצהרה המצורפת והמסומנת באות "א" (מעבר לדף).

declaration attached hereto and marked "A".
(the declaration appearing overleaf)

and after I translated the declaration attached hereto and
marked "A" (the declaration appearing overleaf) into the
language which he/she knows).

ולאחר שתרגמתי ל(ה) לשפה שהוא(היא) יודע אותה את ההצהרה המצורפת והמסומנת באות "א" (מעבר לדף).

and after Mr./Mrs./Miss Hait Ellada

וולאחר שמרגל' חאליט אלדה

is known to me personally (whose identity was proved
to me by) and who is

הידוע לי אישית (שהותו) הוכחה לי על פי (שפה ההצהרה) להנחת דעתי בשפה (ה) הרוסית, הגרמנית (לרוב)

sufficient to my satisfaction in

לשפה שהוא (היא) יודע אותה את ההצהרה המצורפת והמסומנת באות "א" (מעבר לדף).

translated to him/her
(the language of declaration)

ולאחר שגידרתי ונוכחתי כי מרגל' חאליט אלדה

declaration attached hereto and marked "A" (the dec-
laration appearing overleaf) into the

הגיל הבין את חוכן ההצהרה הגיל, ושבע כחוק (הצהר בהן צדק) על אמיתות ההצהרה הגיל.

language which he/she knows)

and after I enquired and satisfied myself that the above
declared Mr. (Mrs., Miss) Hait Ellada

understood
the mentioned declaration,

with (declared) (declared by
of the above declaration.

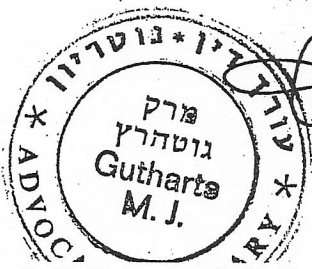
to set my signature and

13 OCT 1998

שכר בסך שקל

חותם הגוסר
Notary's Seal

Handwritten signature



חתימה
Signature

בית המידע והטכנולוגי אורט ע"ש י. רוגוזין

אסדר

הנהלת בית הספר מאשרת בזאת כי

הבוגר (ת) **מלכאל זיאק** בעל(ת) ת"ז **303933998**

השלים(ה) את לימודיו(ה) בבית הספר גם במקצועות דלהלן והשיג(ה) בהם את הציונים הסופיים האלה:

המקצוע	יח' לימוד	הציון
חינוך גופני	2	טוב מאוד 90
פיסיקה	2	טוב 80

חלק זה של התעודה מודפס בבית הספר

על-יסוד לימודיו(ה) והשגיו(ה) בבית הספר ובכתינות הבגרות ניתנת לבוגר(ת) תעודת בגרות זו, המזכה את בעליה להתקבל ללימודים במוסדות להשכלה גבוהה ובמוסדות להכשרת עובדי הוראה, בכפיפות לתנאי הקבלה הנהוגים בהם.

משרד החינוך והתרבות



1984



לתורה ולתעודה
משרד החינוך והתרבות
ישראל
K.K.L.J.M.F.

בית המידע והטכנולוגי אורט
אשדוד-ע"ש י. רוגוזין בע"מ

חתימת המנהל וחתימת ביה"מ

ירושלים, ה' כסלו תשנ"ג
30 נובמבר 1992



משרד החינוך והתרבות
 ביה"ש הימני והטכנולוגי אודט ע"ש י. רוגוזין

אשדוד

תעודה טכנולוגית

הבוגר(ת) מ'ככאל ז"אק בעל(ת) ת"ז 303933998
 סיים(ה) את חוק לימודיו(ה) בשנת תשנ"ב (1992) כיתה 1202
 במגמה ובהתמחות: השמל אלקטרוניקה-השמל ובקרה ימיים
 עמד(ה) בבחינות ההתמחות למגמה במקצועות הבאים
 והשיג(ה) את הציונים האלה:

המקצוע	יח' לימוד	הציון
אלקטרוניקה ומחשבים	5	כמעט טוב 69.....
השמל ובקרה ימיים	3	טוב 81.....
מערכות השמל	3	טוב 75.....

תעודה זו מקנה סיווג מקצועי בכפיפות לתקנון הרשמי

קולט ארבל
 אגף הבחינות

23

לימוד ולתעודה
 ימית

ביה"ש הימני והטכנולוגי-אודט
 באשדוד-ע"ש י. רוגוזין בע"מ

חתימת המנהל והותמת ביה"ש
 ירושלים,

ת. תמוז תשנ"ג
 29 יוני 1993

דירוג הציונים:
 מצוין 95 עד 100; טוב מאוד 85 עד 94; טוב 75 עד 84; כמעט טוב 65 עד 74; מספיק 55 עד 64.



משרד החינוך והתרבות

בית הספר הלאומי והטכנולוגי ארנסט רייס לרובוטיקה

אשדוד

התערוכה בגרות

הבוגר (ת) מיכאל זיאק בעל (ת) ת"ז 303933998

סיים (ה) את חוק לימודיו (ה) בבית הספר בשנת תשנ"ב (1992)

בנתיב: ++++++ במגמה ++++++

עמד (ה) בבחינות של משרד החינוך והתרבות במקצועות דלהלן
והשיג (ה) את הציונים האלה:

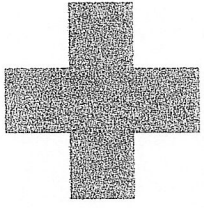
המקצוע	יח' לימוד	הציון
תנ"ך	2	טוב 81
הבעה עברית	2	טוב 83
ספרות	2	טוב 78
אנגלית	4	כמעט טוב 73
רוסית	5	טוב מאוד 90
מתמטיקה	3	טוב 80
ידועת העם והמדע	2	טוב 83
אלקטרוניקה ומחשבים	5	כמעט טוב 69
חשמל ובקרה למקים	3	טוב 81
מערכות חשמל	3	טוב 75
אנגלית	גמר	טוב 75
יסודות הימאות	מ"פ	טוב 80

דירוג הציונים:

מצויין (10) - 95 עד 100: טוב מאד (9) - 85 עד 94: טוב (8) - 75 עד 84: כמעט טוב (7) - 65 עד 74:

מספיק (6) - 55 עד 64: מספיק בקושי (5) - 45 עד 54: בלתי מספיק (4) - 0 עד 44:

מקרא: גמר - בחינה ברמת גמר



Canadian Red Cross

Standard First Aid & CPR

Michael Jack

has successfully completed the course requirements and is certified in

STANDARD FIRST AID / CPR Level C

CPR includes AED training unless otherwise indicated

Does not include AED certification

February 21, 2008
Date of Issue

February 21, 2011
Expiry Date

Holley Keen
Instructor

19 Mar 08
H

Red Cross First Aid. Prepare for Life.™

שם לב - פרט להתימה אינך רשאי לרשום בעצמך דבר בדרכון זה

*השם במלואו
או השם הקודם

*Name in full
or former name

שם נעורים _____
Maiden name

Passport valid for All countries כל הארצות ל דרכון תקף ל

Signature of bearer



חתימת בעל הדרכון

On receipt of passport
sign here



בקבלך את הדרכון
חתום כאן



.....amended - see page _____ שונה - ראה עמוד

PASSPORT / דרכון

STATE OF ISRAEL / מדינת ישראל

Passport No. / מס' דרכון: 10889095

שם משפחה / ואק: JACK

שם פרטי / מיכאל: MICHAEL

Nationality / אזרחות: ISRAELI / ישראלית

Date of birth / תאריך לידה: 16/12/1972

Sex / מין: M / מקום לידה / Place of birth: USSR / ברית המועצות

Date of issue / תאריך הוצאה: 14/07/2005

Date of expiry / תאריך תפילת חוקף: 13/07/2015

Authority - I.C. Passport at: TORONTO / מטהר - ממונה דרכונם: טורונטו

10889095<6ISR7212169M15071373<03933399<8<<<35



Max

Government of Canada / Gouvernement du Canada

MICHAEL JACK

D.O.B. - D de N			SEX	HEIGHT
Y-A	M	D-J	SEXE	TAILLE
1972	12	16	M	168
DP - DP		EYES-YEUX		
Y-A	M			
2004	02	BLUE		
A 8862074				



JW 29 May 08

Human Resources Development Canada / Développement des ressources humaines Canada

SOCIAL INSURANCE NUMBER: **530 393 230**

NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE: **530 393 230**

MICHAEL JACK

SIGNATURE

JW

- SIGN THIS CARD. / • SIGNEZ CETTE CARTE.
- KEEP ON YOUR PERSON. / • GARDEZ-LA SUR VOUS.
- TO CHANGE YOUR NAME AS SHOWN ON THIS CARD, OBTAIN THE NECESSARY FORM FROM ANY CANADA HUMAN RESOURCE CENTRE. / • POUR FAIRE CHANGER LE NOM APPARAISSANT SUR CETTE CARTE, DEMANDEZ LE FORMULAIRE APPROPRIÉ À TOUT CENTRE DE RESSOURCES HUMAINES DU CANADA.

JW 29 May 08

NAS 2683 (01-97) B(07-99-3)

Canada

Ontario Driver's Licence / Permis de conduire

NAME/NOM: JACK, MICHAEL

ADDRESS/ADRESSE: 1049 PRIMROSE LANE RR4, PETERBOROUGH, ON, K9J 6X5

CLASSIFICATION/CLASSEMENT: J0052 - 54407 - 21216

ISSUE/DEL: 2007/12/05, EXPIRES/EXP: 2012/12/15

RESTRICTIONS/CONDITIONS: AA2266974

CLASSIFICATION: G

DATE OF BIRTH/DATE DE NAISSANCE: 1972/12/16

SEX/SEX: M

HEIGHT/HAUT: 168 cm

WEIGHT/PESANT: 65 kg

Signature: *Max*

AA2266974

RESTRICTIONS/CONDITIONS

CLASSIFICATION: G

DATE OF BIRTH/DATE DE NAISSANCE: 1972/12/16

Signature: *Max*

JW 29 May 08

מדינת ישראל
משרד הפנים

תעודת זהות
بطاقة الهوية

מספר זהות
رقم الهوية

3 0393399 8

שם המשפחה
اسم العائلة
ז'אק

שם פרטי
الاسم الشخصي
מיכאל

שם האב
اسم الاب
לורנ

טאטינה

16.12.1972

ברית המועצות

זכר

אשדוד

שם האם
اسم الام

מאריך הלידה
تاريخ الميلاد

מקום הלידה
مكان الميلاد

מספר הזהות
رقم الهوية

יהודי

31.10.96

יהושע תשנ"ז

תשל"ז

מדינת ישראל
משרד הפנים

دولة اسرائيل
وزارة الداخلية

ספח לתעודת זהות
ملحق ببطاقة الهوية

3 0393399 8

מספר הזהות
رقم الهوية

ז'אק

מיכאל

המטן
العنوان
53 קק"ל

הישוב
البلدة
אשדוד

המספר האישי בצה"ל
الرقم الشخصي في جيش الدفاع الاسرائيلي

המצב האישי
الحالة الشخصية
דווק

שם בן/בת הזוג
اسم الزوج/الزوجة

אזרחות
الجنسية
ישראלית

שם נעורים
اسم الطفولة

שם המשפחה הקודם שהיה תוך 7 שנים
اسم العائلة السابق الذي كان خلال 7 سنوات سابقة

שם הפרטי הקודם שהיה תוך 7 שנים
الاسم الشخصي السابق الذي كان خلال 7 سنوات سابقة

דירה 3
77471

מספר הזהות בו/בת זוג
رقم هوية الزوج/الزوجة

STATE OF ISRAEL
MINISTRY OF TRANSPORT

מדינת ישראל
משרד התחבורה - רשות הרישוי

DRIVING PERMIT 6740292 רישיון נהיגה

שם
ז'אק מיכאל

מטן
קק"ל 53 אשדוד

חטי' זהות 303933998	תאריך לידה 16/12/1972	תוקף עד 16/12/2009
------------------------	--------------------------	-----------------------

פירוט דרגות הרישוי
פרטי-מסחרי עד 4 טון
אופנוע עד 500 סמ"ק

הנבלות והיתרים

ת.נ.ת.
02 ב

חשונה
1994

מדינת ישראל / دولة اسرائيل / משרד הפנים / وزارة الداخلية

תעודת זהות / بطاقة الهوية / מספר זהות / رقم الهوية: 3 0393399 8

שם המשפחה / اسم العائلة: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם הפרטי / الاسم الشخصي: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם האב / اسم الأب: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם האם / اسم الأم: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

תאריך הולדת / تاريخ الميلاد: 16.12.1972

מקום הולדת / مكان الميلاد: ברית המועצות / ברית המועצות / ז'אק / ז'אק

מספר זהות / رقم الهوية: 31.10.96

שם המשפחה / اسم العائلة: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם הפרטי / الاسم الشخصي: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם האב / اسم الأب: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם האם / اسم الأم: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

תאריך הולדת / تاريخ الميلاد: 16.12.1972

מקום הולדת / مكان الميلاد: ברית המועצות / ברית המועצות / ז'אק / ז'אק

מספר זהות / رقم الهوية: 31.10.96

שם המשפחה / اسم العائلة: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם הפרטי / الاسم الشخصي: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם האב / اسم الأب: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם האם / اسم الأم: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

תאריך הולדת / تاريخ الميلاد: 16.12.1972

מקום הולדת / مكان الميلاد: ברית המועצות / ברית המועצות / ז'אק / ז'אק

מספר זהות / رقم الهوية: 31.10.96

מדינת ישראל / دولة اسرائيل / משרד הפנים / وزارة الداخلية

ספח לתעודת זהות / ملحق ببطاقة الهوية / מספר זהות / رقم الهوية: 3 0393399 8

שם המשפחה / اسم العائلة: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם הפרטי / الاسم الشخصي: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם האב / اسم الأب: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם האם / اسم الأم: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

תאריך הולדת / تاريخ الميلاد: 16.12.1972

מקום הולדת / مكان الميلاد: ברית המועצות / ברית המועצות / ז'אק / ז'אק

מספר זהות / رقم الهوية: 31.10.96

שם המשפחה / اسم العائلة: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם הפרטי / الاسم الشخصي: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם האב / اسم الأب: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם האם / اسم الأم: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

תאריך הולדת / تاريخ الميلاد: 16.12.1972

מקום הולדת / مكان الميلاد: ברית המועצות / ברית המועצות / ז'אק / ז'אק

מספר זהות / رقم الهوية: 31.10.96

שם המשפחה / اسم العائلة: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם הפרטי / الاسم الشخصي: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם האב / اسم الأب: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

שם האם / اسم الأم: ז'אק / ז'אק / מיכאל / מיכאל / ז'אק / ז'אק

תאריך הולדת / تاريخ الميلاد: 16.12.1972

מקום הולדת / مكان الميلاد: ברית המועצות / ברית המועצות / ז'אק / ז'אק

מספר זהות / رقم الهوية: 31.10.96

STATE OF ISRAEL / ETAT D'ISRAEL / MINISTRY OF TRANSPORT / MINISTERE DES TRANSPORTS / DRIVING PERMIT / PERMIS DE CONDUIRE

IL

Name: JACK MICHAEL

ID No: 303933998

Categories: A+B

Permit No: 6740292

Valid until: 16/12/2009

Birth Day: 16/12/1972

Restrictive Conditions of Use:

Translated from Hebrew

MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE
Marine Technological ORT School named after Rogozin
Ashdod

TECHNOLOGICAL CERTIFICATE

Graduate Michael Jack, holder of ID Card No.303933998
completed the curriculum of the school in 1992 class 1202
on trend and with specialization: Electricity and Electronics - Marine
Electricity and Control
and passed the examinations of the Ministry of Education and Culture
in the below disciplines having achieved the following grades:

Discipline	St. units	Grade	
Electronics and computers	5	almost good	69
Marine electricity and control	3	good	81
Electrical systems	3	good	75

This certificate entitles the professional ranking in accordance with the
official Regulations.

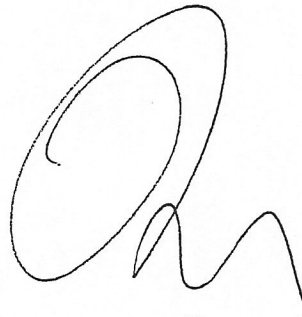
Ministry of Education and Culture	(signature)
Principal	(signature)
seal of the school	(seal affixed)

Jerusalem, 29.06.1993

A TRUE TRANSLATION
OF THE ORIGINAL DOCUMENT
MAG - TRANSLATIONS

Affidavit

I, the undersigned, Hani Ellada, holder of ID Card No. 310407309 from MAG
Translations Office, Allenby st. 130, Tel-Aviv, fluent in Russian, Ukrainian, English
and Hebrew languages, hereby declare that this document is exact translation of the
original.



Translated from Hebrew

MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE
Marine Technological ORT School named after Rogozin
Ashdod

MATRICULATION CERTIFICATE

Graduate Michael Jack, holder of ID Card No.303933998
completed the curriculum of the school in 1992
and passed the examinations of the Ministry of Education and Culture
in the below disciplines having achieved the following grades:

<u>Discipline:</u>	<u>Study units:</u>		<u>Grade:</u>
Old Testament	2	good	81
Hebrew Expression	2	good	83
Literature	2	good	78
English	4	almost good	73
Russian	5	very good	90
Mathematics	3	good	80
Knowledge about people and the State	2	good	83
Electronics and computers	5	almost good	69
Marine electricity and control	3	good	81
Electrical systems	3	good	75
English	final	good	75
Marine basics	m"p	good	80

Scale of grades:

*Excellent (10) - 95-100 : very good (9) - 85-94 : good (8) - 75-84 :
almost good (7) - 65-74 : satisfactory (6) - 55-64 :
hardly satisfactory (5) - 45-54 : unsatisfactory (4) 05-44.*

Marine Technological ORT School named after Rogozin
Ashdod

The the school administration hereby certifies that the graduate Michael Jack, holder of ID Card No.303933998 also completed the studies at the school in the below disciplines having obtained the following final grades:

<u>Discipline:</u>	<u>Study units:</u>	<u>Grade:</u>	
Physical training	2	very good	90
Physics	2	good	80

This part of the certificate is printed at the school.

On the grounds of the student's studies and achievements at the school and in the graduation exams he is granted this certificate which entitles its holder to be accepted for studies in Higher Education Institutions and Teachers' Training institutions, subject to the admission conditions set in each one of them.

Ministry of Education and Culture
Principal
seal of the school

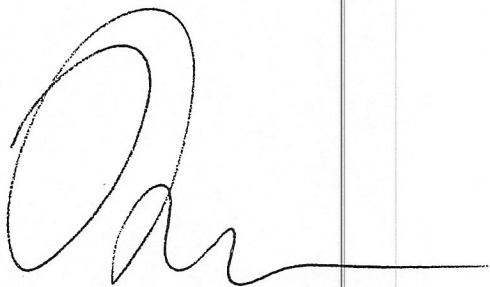
(signature)
(signature)
(seal affixed)

Jerusalem, 30.11.1992
113826

A TRUE TRANSLATION
OF THE ORIGINAL DOCUMENT
MAG - TRANSLATIONS

Affidavit

I, the undersigned, Havit Etlada, holder of ID Card No. 310407309 from MAG Translations Office, Allenby st. 130, Tel-Aviv, fluent in Russian, Ukrainian, English and Hebrew languages, hereby declare that this document is exact translation of the original.



No. מס.

CERTIFICATION OF DECLARATION

MARK GUTHARTS
ADVOCATE - NOTARY
TEL-AVIV, HAALIA 12

I the undersigned,
Notary, at..... hereby certify that on

there appeared before me at my office Mr./Mrs./Miss
Hait Ellada

who is known to me personally, (whose identity was
proved to me by his/her certificate of identity No. 310407309
Passport No. issued by Ministry of Interior

and being satisfied that he/she knows the
Hebrew, Ukrainian, Russian, English
language and read in my presence the
declaration attached hereto and marked "A".
(the declaration appearing overleaf)

(and after I translated the declaration attached hereto and
marked "A" (the declaration appearing overleaf) into the
language which he/she knows).

after Mr./Mrs./Miss Hait Ellada

is known to me personally (whose identity was proved
to me by) and who is

acquainted to my satisfaction in
..... translated to him/her
(the language of declaration)

declaration attached hereto and marked "A" (the dec-
laration appearing overleaf) into the

language which he/she knows)

after I inquired and satisfied myself that the above
mentioned Mr. (Mrs., Miss) Hait Ellada

understood
the contents of the above-mentioned declaration,

אישור הצהרה
מרק גוטהארט

אני החימ, נוטריון
עוז - נועזיון
הל-אביב, דרך העליה 12
מאשר בזה כי ביום

10 JAN 1999

ניצב (ה) לפני במשרדי -מר (ת) חאליט אלדא

הידוע (ה) לי אישית שזהותו (ה) הוכחה לי על פי תעודה זהותו (ה)
מס. 310407309 (דרכון מס')
שניתן (ה) מאת משרד הפנים

ולאחר שנוכחתי שהוא יודע את השמעת רוסית, אוקראינית
אנגלית ועברית וקרא בנוכחותי את ההצהרה המצורפת
והמסומנת באות "א" (מעבר לדף).
ולאחר שתרגמתי לו (ה) לשפתו
שהוא (היא) יודע אותה את ההצהרה המצורפת והמסומנת
באות "א" (מעבר לדף).

ולאחר שמרגב' חאליט אלדא

הידוע לי אישית שזהותו הוכחה לי על פי (.....)
(.....) והשולט להנחת דעתי בשמה
(שמן ההצהרה)
ובשפה תרגם לו (ה)
לשפה שהוא (היא) יודע
אותה את ההצהרה המצורפת והמסומנת באות "א" (מעבר לדף).

ולאחר שביררתי ונוכחתי כי מרגב' חאליט אלדא

הגיל הבין את תוכן ההצהרה הנ"ל, ושבע כחוק

הצהיר רהו צדע על אמתות ההצהרה הנ"ל.

Translated from Hebrew

LABOR AND WELFARE MINISTRY

**School of Certified Technicians
founded by Mevoot Yam School**

DIPLOMA

**Mr. Jack Michael, ID No. 303933998
born in 1972, in the USSR
graduated in 1993 the full course of studies
in the following class:**

Electricity

**and after he successfully passed all final exams that were assigned by
the State Authority of the Ministry of Education and Culture, Ministry
of Labor, Trade Union of Practical Engineers and Technicians
he was granted this Diploma and degree of**

Certified Technician

since May 1993

**Director of school
State Authority
Ministry of Education and Culture**

**(signature)
(signature)
(signature)**

Issued in Jerusalem on 14.12.1993

No. 006780 a

**A TRUE TRANSLATION
OF THE ORIGINAL DOCUMENT
MAG - TRANSLATIONS**



משרד החינוך והתרבות

בית הספר לטכנאים מוסמכים מיסודו של בית הספר מבואות-ים >

דיפלומה

הגב' / הא' _____ ז'אק מיכאל מס' זהות 303933998

נולד/ה בשנת 1972 בארץ ברה"מ בעיר _____

סיים/ה בשנת הלימודים תש נ"ג _____ את חוק הלימודים המלא

במגמה _____ חשמל

ולאחר שעמד/ה בהצלחה בכל בחינות הגמר כפי שנקבעו על ידי הסמכות הממלכתית מטעם משרד החינוך והתרבות, משרד העבודה, הסתדרות ההנדסאים והטכנאים

הוענקו לו/לה דיפלומה זו ותואר

טכנאי מוסמך